

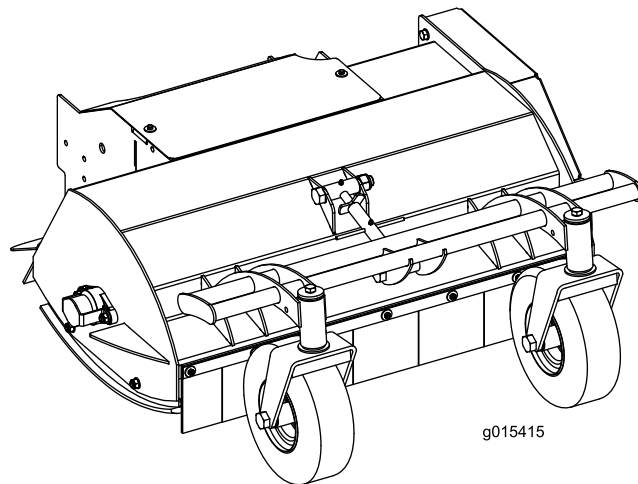


Count on it.

Manuale dell'operatore

Accessorio trituratore medio da 92cm

N° del modello 02720—N° di serie 312000001 e superiori



g015415

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee pertinenti; vedere i dettagli nella Dichiarazione di Conformità (DICO) specifica del prodotto, fornita a parte.

Introduzione

Il piatto di taglio con lama di triturazione è montato su tosaerba con operatore a piedi e consente di tagliare erba e altra vegetazione bassa entro i limiti indicati nel presente manuale. L'utilizzo diverso è ritenuto contrario all'impiego previsto. Voi siete responsabili del corretto utilizzo del prodotto, all'insegna della sicurezza.

Leggete attentamente queste informazioni al fine di utilizzare e mantenere correttamente il prodotto, ed evitare infortuni e danni.

Per informazioni su prodotti ed accessori, per la ricerca di un distributore o la registrazione del vostro prodotto, potete contattare Toro direttamente a www.Toro.com.

Per assistenza, ricambi originali Toro o ulteriori informazioni rivolgetevi a un Distributore autorizzato o ad un Centro Assistenza Toro ed abbiate sempre a portata di mano il numero del modello ed il numero di serie del prodotto. I numeri di modello e di serie sono impressi su una targhetta posta sulla parte destra dell'apparato di taglio. Scrivete i numeri negli spazi previsti.

N° del modello _____
N° di serie _____

Il sistema di avvertimento adottato dal presente manuale identifica i pericoli potenziali e riporta messaggi di sicurezza, identificati dal simbolo di avvertimento (Figura 1), che segnala un pericolo in grado di provocare infortuni gravi o la morte se non si osservano le precauzioni raccomandate.



Figura 1

1. Simbolo di avvertimento

Per evidenziare le informazioni vengono utilizzate anche altre due parole. **Importante** indica informazioni meccaniche di particolare importanza, e **Nota** evidenzia informazioni generali di particolare rilevanza.

Indice

Introduzione	2
Sicurezza	3
Livello di potenza acustica	3
Livello di pressione acustica	3
Livello di vibrazione	3
Adesivi di sicurezza e informativi	3
Quadro generale del prodotto	4
Specifiche.....	4
Attrezzi/accessori	4
Funzionamento	4
Impostazione dell'altezza di taglio	4
Regolazione dei pattini antiscampo	5
Manutenzione	6
Programma di manutenzione raccomandato	6
Preparazione della macchina per la manutenzione.....	6
Ingrassaggio della macchina.....	6
Manutenzione delle lame	7
Pulizia sotto le protezioni.....	7
Controllo delle protezioni dello scarico in gomma.....	8
Controllo e regolazione del freno	8
Sostituzione della cinghia di trasmissione della scatola del cambio	8
Sostituzione della cinghia di trasmissione del rotore.....	9
Controllo del livello dell'olio della scatola del cambio.	9
Rimessaggio	10

Sicurezza

Questa attrezzatura è stata progettata e costruita in modo da rispettare i requisiti di sicurezza dello standard europeo EN 12733 per quanto ragionevolmente possibile e da non compromettere la salute e la sicurezza di chi la utilizza. Tuttavia, ciò dipende dalla corretta manutenzione della macchina e dal suo utilizzo secondo le condizioni riportate nel *Manuale operatore* e ritenute necessarie in seguito alla ricerca e al collaudo di Toro.

L'accessorio trituratore è in grado di amputare mani e piedi, e scagliare oggetti. La mancata osservanza delle norme di sicurezza può provocare gravi infortuni ed anche la morte. Per le informazioni sulla sicurezza, fate riferimento al *Manuale dell'operatore* del trattore

Livello di potenza acustica

Questa unità ha un livello di potenza acustica garantito di 107 dBA, con un valore di incertezza (K) di 2 dBA.

Il livello di potenza acustica è stato determinato in conformità con le procedure definite nella norma EN 12733.

Livello di pressione acustica

Questa unità ha un livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore di 93 dBA, con un valore di incertezza (K) di 2 dBA.

Il livello di pressione acustica è stato determinato in conformità con le procedure definite nella norma EN 12733.

Livello di vibrazione

Livello di vibrazione rilevato per la mano destra = 3.3 m/s²

Livello di vibrazione rilevato per la mano sinistra = 3,3 m/s²

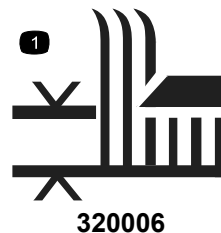
Valore di incertezza (K) = 1,6 m/s²

I valori rilevati sono stati determinati in conformità con le procedure definite nella norma EN 12096.

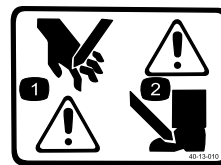
Adesivi di sicurezza e informativi



Gli adesivi di sicurezza e di istruzione sono chiaramente visibili, e sono affissi accanto a zone particolarmente pericolose. Sostituite gli adesivi danneggiati o smarriti.



1. Altezza di taglio



40-13-010

1. Pericolo di taglio mano
2. Pericolo di taglio piede

Quadro generale del prodotto

Specifiche

Nota: Specifiche e disegno sono soggetti a variazioni senza preavviso.

Lunghezza	212 cm
Larghezza	109,5 cm
Altezza	112 cm
Peso, solo apparato di taglio	135 kg
Regime del motore	3600 giri/min
Velocità del rotore	3000 giri/min
Numero di lame	24

Attrezzi/accessori

E' disponibile una gamma di attrezzi ed accessori approvati da Toro per impiego con la macchina, per ottimizzare ed ampliare le sue applicazioni. Richiedete la lista degli attrezzi ed accessori approvati ad un Centro Assistenza Toro o ad un Distributore, oppure visitate www.Toro.com.

Funzionamento

Nota: Determinare i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di funzionamento.

Impostazione dell'altezza di taglio

Potete impostare l'altezza di taglio del tagliaerba da 12,7 mm a 140 mm, come segue:

1. Spegnete il motore e attendete che tutte le parti in movimento si siano fermate.
2. Posizionatevi davanti alla parte anteriore del tosaerba e rilasciate il blocco del tenditore (Figura 2).

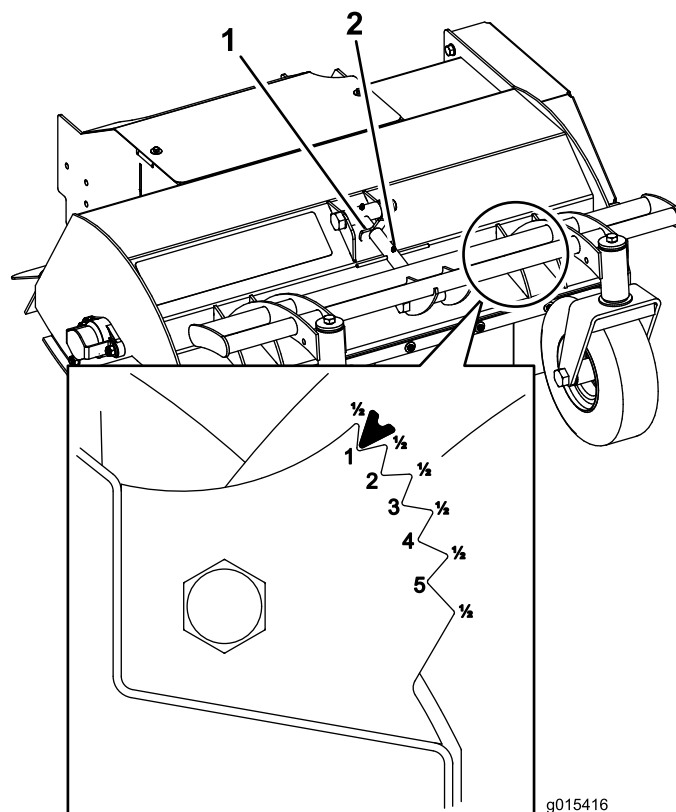


Figura 2

1. Blocco del tenditore 2. Tenditore

3. Ruotate il tenditore in senso orario per abbassare l'altezza di taglio e in senso antiorario per aumentarla fino a raggiungere l'impostazione prevista sull'indicatore dell'altezza di taglio (Figura 2).

Posizione dell'altezza di taglio (altezza in pollici)	Altezza di taglio (mm)
1/2	13 mm
1	25 mm
1-1/2	38 mm
2	51 mm
2-1/2	64 mm
3	76 mm
3-1/2	89 mm
4	102 mm
4-1/2	114 mm
5	127 mm
5-1/2	140 mm

4. Posizionate il blocco del tenditore in modo da fissare l'altezza di taglio in posizione.

Regolazione dei pattini antiscalpo

1. Parcheggiate la macchina su una superficie piana, spegnete il motore e attendete che tutte le parti in movimento si siano fermate.
2. Allentate i due bulloni e i dadi di fissaggio del pattino antiscalpo, quindi alzate o abbassate in modo che risultino inferiori alle lame, ma non tocchino il terreno (Figura 3).

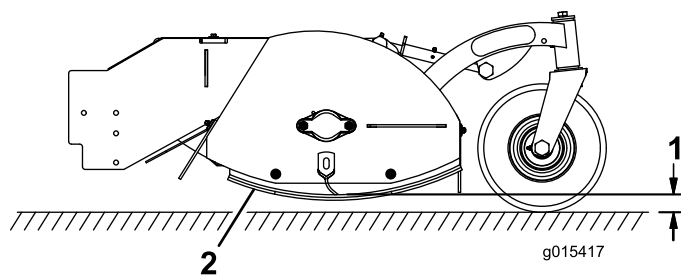


Figura 3

1. Altezza di taglio
2. Pattino antiscalpo

3. Serrate i bulloni e i dadi.
4. Ripetete questa procedura sull'altro lato con le stesse misure impostate nello step 2.

Manutenzione

Nota: Determinare i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di funzionamento.

Programma di manutenzione raccomandato

Cadenza di manutenzione	Procedura di manutenzione
Prima di ogni utilizzo o quotidianamente	<ul style="list-style-type: none">• Controllate le lame per accertare che non siano consumate o danneggiate.• Pulite sotto le protezioni.• Controllate le protezioni dello scarico in gomma.
Ogni 50 ore	<ul style="list-style-type: none">• Ingrassate i raccordi• Controllate il freno.• Controllate eventuale usura o danni della cinghia di trasmissione della scatola del cambio.• Controllate eventuale usura o danni della cinghia di trasmissione del rotore.• Controllate il livello dell'olio della scatola del cambio.
Ogni 400 ore	<ul style="list-style-type: none">• Ingrassate le parti interne

⚠ ATTENZIONE

Se lasciate la chiave nell'interruttore di accensione, qualcuno potrebbe accidentalmente avviare il motore e ferire gravemente voi od altre persone.

Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, togliete la chiave dall'interruttore di accensione e staccate il cappellotto della candela. e riponetelo in un luogo sicuro, perché non tocchi accidentalmente la candela.

Preparazione della macchina per la manutenzione

Prima di eseguire controlli o manutenzione, eseguite quanto segue:

1. Parcheggiate la macchina su terreno pianeggiante, disimpegnate le lame e innestate il freno di stazionamento.
2. Girate la chiave di accensione in posizione Off e toglitela.
3. Scollegate i cappellotti dalla candela.

Ingrassaggio della macchina

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni 50 ore—Ingrassate i raccordi

Ogni 400 ore—Ingrassate le parti interne

Ingrassate tutti i raccordi (Figura 4) con grasso universale n. 2 a base di litio o di molibdeno, dopo 50 ore di funzionamento. Rimuovete il grasso dai singoli raccordi con un panno e pompate del lubrificante nel raccordo finché una piccola parte non inizia a fuoriuscire dai cuscinetti. Tergete il grasso superfluo.

Nota: Per raggiungere tutti i raccordi da lubrificare, dovrete rimuovere alcune protezioni della macchina. Al termine, rimontate le protezioni.

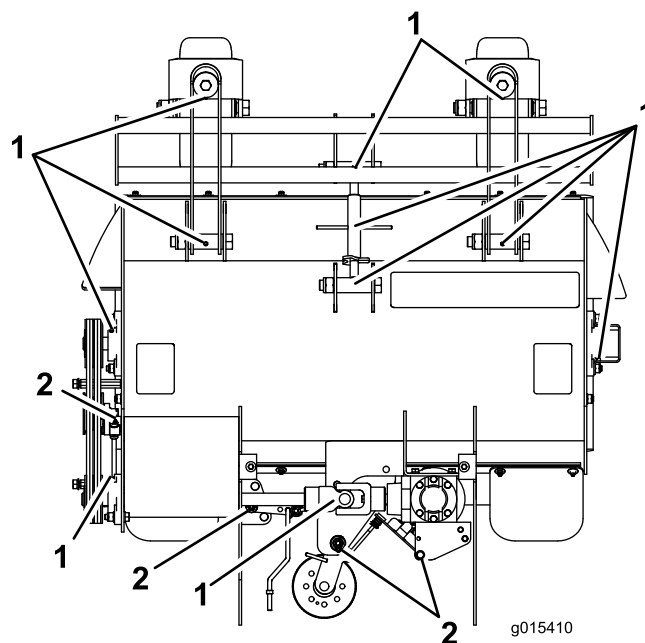


Figura 4

1. Raccordi d'ingrassaggio - lubrificate ogni 50 ore
2. Punti d'ingrassaggio interni - lubrificate ogni 400 ore

Ogni 400 ore di funzionamento, smontate i punti indicati al n° 2 in Figura 4 e applicate un lubrificante anti-grippaggio.

Manutenzione delle lame

Controllo delle lame

Intervallo tra gli interventi tecnici: Prima di ogni utilizzo o quotidianamente

Controllate eventuale usura o danni alle lame, con particolare attenzione a bordi taglienti, aree curve e fori di montaggio (Figura 5). Se la lama è eccessivamente usurata o danneggiata, sostituirla. Per garantire una qualità del taglio superiore, mantenete le lame affilate.

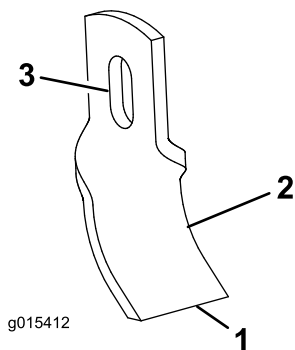


Figura 5

1. Bordo tagliente
2. Area curva
3. Foro di montaggio

▲ AVVERTENZA

Le lame consumate o danneggiate possono spezzarsi e scagliare frammenti in direzione dell'operatore o di astanti, causando gravi ferite o anche la morte.

- Controllate le lame ad intervalli regolari, per accertare che non siano consumate o danneggiate.
- Se la lama è consumata o danneggiata, sostituirla.

Sostituzione della lama

1. Tenendo la lama con un panno o un guanto bene imbottito, rimuovete dado, bullone e lama (Figura 6).

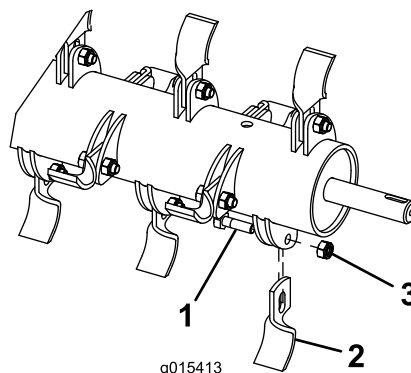


Figura 6

1. Bullone della lama
2. Lama
3. Dado

2. Eliminate lama, dado e bullone.
3. Montate una nuova lama con dado e bullone nuovo (Figura 6).
4. Serrate i fermi a 10 Nm.

Pulizia sotto le protezioni

Intervallo tra gli interventi tecnici: Prima di ogni utilizzo o quotidianamente

Rimuovete le protezioni superiori e laterali ed eliminate l'eventuale sporco. Al termine, rimontate le protezioni.

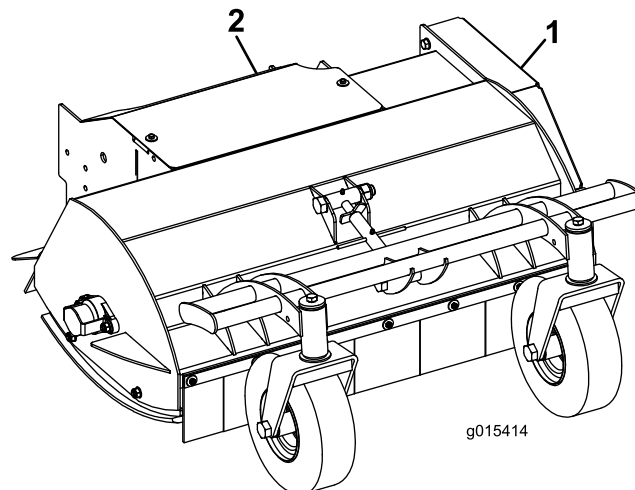


Figura 7

1. Protezione cinghia laterale
2. Protezione superiore

Controllo delle protezioni dello scarico in gomma

Intervallo tra gli interventi tecnici: Prima di ogni utilizzo o quotidianamente

Controllate eventuale usura o danni alle protezioni anteriori e posteriori in gomma (Figura 8). Sostituite le protezioni in gomma danneggiate per prevenire il lancio di oggetti nell'area dell'operatore.

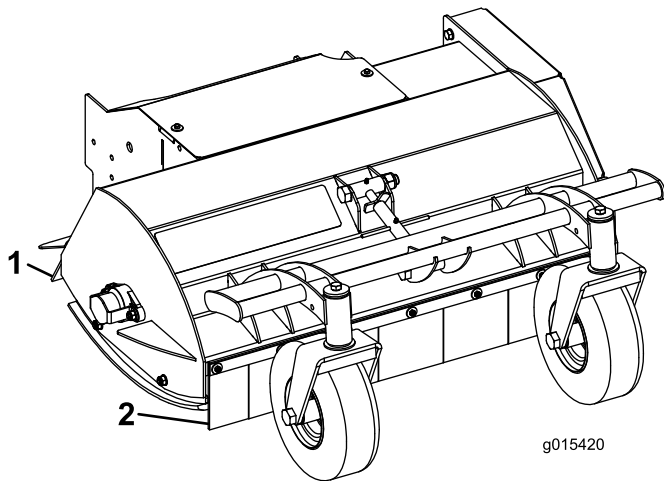


Figura 8

1. Protezione posteriore in gomma 2. Protezione anteriore in gomma

Controllo e regolazione del freno

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni 50 ore

Con la PDF disinserita, controllate che il gioco del freno sia compreso tra 1 e 2 mm (Figura 9). In caso contrario, regolate il dado del freno in modo da ottenere il gioco corretto.

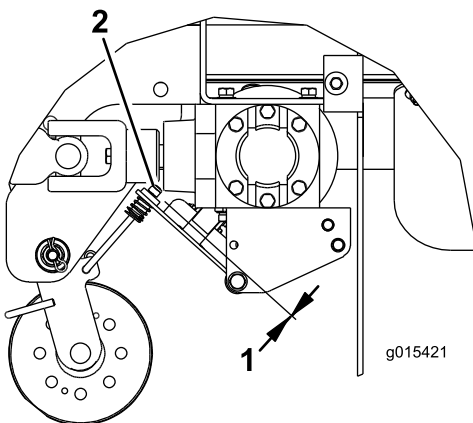


Figura 9

1. da 1 a 2 mm 2. Dado del freno

Sostituzione della cinghia di trasmissione della scatola del cambio

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni 50 ore—Controllate eventuale usura o danni della cinghia di trasmissione della scatola del cambio.

Eseguite un controllo visivo sulla cinghia (Figura 10), individuando sporco, usura, incrinature e segni di surriscaldamento. Se la cinghia appare eccessivamente usurata o mostra segni di danni, sostituirla.

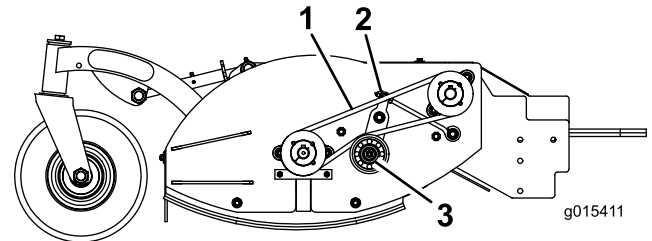


Figura 10

1. Flessione in questo punto (13 mm) 3. Puleggia tendicinghia
2. Dado di bloccaggio/regolazione

Per sostituire la cinghia, completate la seguente procedura, facendo riferimento a Figura 10:

1. Allentate il dado di bloccaggio e quello di regolazione per allentare la tensione nella cinghia
2. Rimuovete la puleggia tendicinghia e la cinghia usurata.
3. Montate la nuova cinghia con la puleggia tendicinghia.
4. Controllate la tensione della cinghia.

La tensione corretta della cinghia del tosaerba equivale all'applicazione di una forza di 2 kg che flette la cinghia di 13 mm nel punto medio della campata più lunga (Figura 10).

Regolate la tensione come segue:

- A. Allentate il dado di bloccaggio (Figura 10)
- B. Ruotate il dado di regolazione per aumentare o allentare la tensione nella cinghia.
- C. Serrate il dado di bloccaggio.

Sostituzione della cinghia di trasmissione del rotore

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni 50 ore—Controllate eventuale usura o danni della cinghia di trasmissione del rotore.

Eseguite un controllo visivo sulla cinghia (Figura 11), individuando sporco, usura, incrinature e segni di surriscaldamento. Se la cinghia appare eccessivamente usurata o mostra segni di danni, sostituirla.

Nota: Figura 11 mostra la cinghia vista da sotto, ma la cinghia può essere controllata, regolata o sostituita agendo dalla parte superiore o inferiore, previa rimozione della relativa protezione.

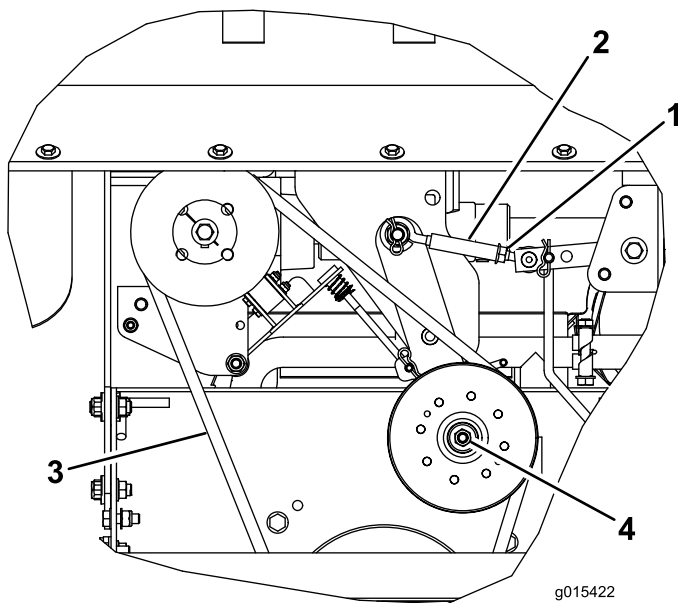


Figura 11

- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1. Dado di bloccaggio | 3. Flessione in questo punto (13 mm) |
| 2. Tenditore | 4. Puleggia tendicinghia |

Per sostituire la cinghia, completate la seguente procedura, facendo riferimento a Figura 11:

1. Rimuovete la puleggia tendicinghia e la cinghia usurata.
2. Montate la nuova cinghia con la puleggia tendicinghia.
3. Inserite la leva (PDF) della lama e controllate la tensione della cinghia.

La tensione corretta della cinghia del tosaerba equivale all'applicazione di una forza di 4,5 kg che flette la cinghia di 13 mm nel punto medio della campata più lunga (Figura 11).

Importante: La cinghia deve essere sufficientemente tesa da non scorrere in presenza di carichi pesanti durante la tosatura. Il sovratensionamento riduce la durata di scatola del cambio, cinghia e puleggia tendicinghia.

Regolate la tensione come segue:

- A. Allentate il dado di bloccaggio (Figura 11)
- B. Ruotate il tenditore. Aumentate la distanza tra i bulloni a occhiello per incrementare la tensione oppure riducete tale distanza per allentare la tensione sulla cinghia.
- C. Serrate il dado di bloccaggio.

Controllo del livello dell'olio della scatola del cambio.

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni 50 ore

1. Rimuovete la protezione superiore (Figura 7).
2. Rimuovete il tappo dal foro di riempimento della scatola del cambio e controllate il livello dell'olio (Figura 12).

L'olio dovrebbe essere a livello della base del foro di riempimento.

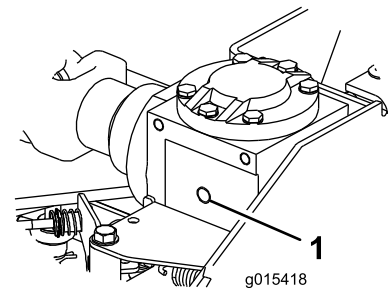


Figura 12

1. Foro di riempimento della scatola del cambio

3. Se necessario, aggiungete olio per ingranaggi EP 220 nel foro di riempimento finché non fuoriesce.
4. Posizionate il tappo sul foro di riempimento.
5. Montate la protezione superiore.

Rimessaggio

Fate riferimento al *Manuale dell'operatore* del trattore per i dettagli sul rimessaggio della macchina.

Elenco dei distributori internazionali:

Distributore:	Paese:	Numero di telefono:
Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt	Turchia	90 216 344 86 74
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163
B-Ray Corporation	Corea	82 32 551 2076
Casco Sales Company	Portorico	787 788 8383
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100
Cyril Johnston & Co.	Irlanda del Nord	44 2890 813 121
Equiver	Messico	52 55 539 95444
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277
G.Y.K. Company Ltd.	Giappone	81 726 325 861
Geomechaniki of Athens	Grecia	30 10 935 0054
Guandong Golden Star	Cina	86 20 876 51338
Hako Ground and Garden	Svezia	46 35 10 0000
Hako Ground and Garden	Norvegia	47 22 90 7760
Hayter Limited (U.K.)	Regno Unito	44 1279 723 444
Hydroturf Int. Co Dubai	Emirati Arabi Uniti	97 14 347 9479
Hydroturf Egypt LLC	Egitto	202 519 4308
Ibea S.P.A.	Italia	39 0331 853611
Irriamc	Portogallo	351 21 238 8260
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	86 22 83960789
Jean Heybroek b.v.	Paesi Bassi	31 30 639 4611
Lely (U.K.) Limited	Regno Unito	44 1480 226 800
Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Maruyama Mfg. Co. Inc.	Giappone	81 3 3252 2285
Metra Kft	Ungheria	36 1 326 3880
Mountfield a.s.	Repubblica Ceca	420 255 704 220
Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Oy Hako Ground and Garden Ab	Finlandia	358 987 00733
Parkland Products Ltd.	Nuova Zelanda	64 3 34 93760
Prochaska & Cie	Austria	43 1 278 5100
RT Cohen 2004 Ltd.	Israele	972 986 17979
Riversa	Spagna	34 9 52 83 7500
Sc Svend Carlsen A/S	Danimarca	45 66 109 200
Solvert S.A.S.	Francia	33 1 30 81 77 00
Spypros Stavrinides Limited	Cipro	357 22 434131
Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
T-Markt Logistics Ltd.	Ungheria	36 26 525 500
Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Toro Europe BVBA	Belgio	32 14 562 960



Garanzia Toro a copertura totale

Garanzia limitata

Condizioni e prodotti coperti

The Toro® Company e la sua affiliata, Toro Warranty Company, ai sensi dell'accordo tra di loro siglato, garantiscono che il vostro Prodotto Commerciale Toro (il "Prodotto") è esente da difetti di materiale e lavorazione per il periodo di due anni o 1500 ore di servizio*, a seconda del termine che viene raggiunto per primo. Questa garanzia si applica a tutti i prodotti ad eccezione degli arieggiatori (per questi prodotti vedere le dichiarazioni di garanzia a parte). Nei casi coperti dalla garanzia, provvederemo alla riparazione gratuita del Prodotto, ad inclusione di diagnosi, manodopera, parti e trasporto. La presente garanzia è valida con decorrenza dalla data di consegna del Prodotto all'acquirente iniziale. * Prodotto provvisto di contaore.

Istruzioni per ottenere il servizio in garanzia

Voi avete la responsabilità di notificare il Distributore Commerciale dei Prodotti o il Concessionario Commerciale Autorizzato dei Prodotti dal quale avete acquistato il Prodotto, non appena ritenete che esista una condizione prevista dalla garanzia. Per informazioni sul nominativo di un Distributore Commerciale dei Prodotti o di un Concessionario Autorizzato, e per qualsiasi chiarimento in merito ai vostri diritti e responsabilità in termini di garanzia, potete contattarci a:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilità del Proprietario

Quale proprietario del Prodotto siete responsabile della manutenzione e delle regolazioni citate nel Manuale dell'operatore. La mancata esecuzione della manutenzione e delle regolazioni previste possono rendere invalido il reclamo in garanzia.

Articoli e condizioni non coperti da garanzia

Non tutte le avarie o i guasti che si verificano durante il periodo di garanzia sono difetti di materiale o lavorazione. Quanto segue è escluso dalla presente garanzia:

- Avarie del prodotto risultanti dall'utilizzo di parti di ricambio non originali Toro, o dal montaggio e utilizzo di parti aggiuntive, o dall'impiego di accessori e prodotti modificati non a marchio Toro. Una garanzia a parte può essere fornita dal produttore dei suddetti articoli.
- Avarie del prodotto risultanti dalla mancata esecuzione della manutenzione e/o delle regolazioni consigliate. Qualora non venga eseguita una corretta manutenzione del Prodotto, secondo le procedure consigliate, elencate nel *Manuale dell'operatore*, eventuali richieste di intervento in garanzia potrebbero essere respinte.
- Avarie risultanti dall'utilizzo del prodotto in maniera errata, negligente o incauta.
- Le parti soggette a usura derivante dall'utilizzo, salvo quando risultino difettose. I seguenti sono alcuni esempi di parti di consumo che si usano durante il normale utilizzo del prodotto: pastiglie e segmenti dei freni, ferodi della frizione, lame, cilindri, controlame, punzoni, candele, ruote orientabili, pneumatici, filtri, cinghie e alcuni componenti di irrigatori, come membrane, ugelli, valvole di ritegno, ecc.
- Avarie provocate da cause esterne. I seguenti sono solo alcuni esempi di cause esterne: condizioni atmosferiche, metodi di

rimessaggio, contaminazione; utilizzo di refrigeranti, lubrificanti, additivi, fertilizzanti, acqua o prodotti chimici non autorizzati, ecc.

- Rumore, vibrazione, usura e deterioramento normali.
- L'usura normale dovuta all'uso comprende, senza limitazione alcuna, danni a sedili causati da usura o abrasione, superfici verniciate usurate, adesivi o finestrini graffiati, ecc.

Parti

Le parti previste per la sostituzione come parte della manutenzione sono garantite per il periodo di tempo fino al tempo previsto per la sostituzione di tale parte. Le parti sostituite ai sensi della presente garanzia sono coperte per tutta la durata della garanzia del prodotto originale e diventano proprietà di Toro. Toro si riserva il diritto di prendere la decisione finale in merito alla riparazione di parti o gruppi esistenti, o alla loro sostituzione. Per le riparazioni in garanzia Toro può utilizzare parti ricostruite.

Nota relativa alla garanzia su batterie deep-cycle:

Durante la loro vita, le batterie deep-cycle possono fornire una specifica quantità di chilowattora. Le modalità di utilizzo, ricarica e manutenzione possono allungare o abbreviare la vita totale della batteria. Man mano che le batterie di questo prodotto si consumano, la quantità di lavoro utile tra gli intervalli di carica si ridurrà lentamente, fino a che la batteria sarà del tutto esaurita. La sostituzione di batterie che, a seguito del normale processo di usura, risultano inutilizzabili, è responsabilità del proprietario del prodotto. Durante il normale periodo di garanzia del prodotto potrebbe essere necessaria la sostituzione delle batterie, a spese del proprietario.

La manutenzione è a spese del proprietario.

La messa a punto, la lubrificazione e la pulizia del motore, la sostituzione di elementi e le condizioni non coperte da garanzia, i filtri, il refrigerante e l'esecuzione delle procedure di manutenzione consigliata sono alcuni dei normali servizi richiesti dai prodotti Toro a carico del proprietario.

Condizioni generali

La riparazione da parte di un Distributore o Concessionario Toro autorizzato è l'unico rimedio previsto dalla presente garanzia.

Né The Toro Company né la Toro Warranty Company sono responsabili di danni indiretti, incidentali o consequenziali in merito all'utilizzo dei Prodotti Toro coperti dalla presente garanzia, ivi compresi costi o spese per apparecchiature sostitutive o assistenza per periodi ragionevoli di avaria o di mancato utilizzo in attesa della riparazione ai sensi della presente garanzia. Ad eccezione della garanzia sulle emissioni, citata di seguito, se pertinente, non vi sono altre espresse garanzie.

Tutte le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità all'uso sono limitate alla durata della presente garanzia esplicita. In alcuni stati non è permessa l'esclusione di danni incidentali o consequenziali, né limitazioni sulla durata di una garanzia implicita; di conseguenza, nel vostro caso le suddette esclusioni e limitazioni potrebbero non essere applicabili.

La presente garanzia concede diritti legali specifici; potreste inoltre godere di altri diritti, che variano da uno Stato all'altro.

Paesi oltre gli Stati Uniti e il Canada.

I clienti devono contattare il proprio Distributore (Concessionario) Toro per ottenere le polizze di garanzia per il proprio paese, regione o stato. Se per qualche motivo non siete soddisfatti del servizio del vostro Distributore o avete difficoltà nell'ottenere informazioni sulla garanzia, siete pregati di rivolgervi all'importatore Toro. Se tutti i rimedi falliscono, potete contattare la Toro Warranty Company.